



Treaty Series No. 36 (1935)

EXCHANGE OF NOTES

between His Majesty's Government in the United Kingdom
and the Government of the United States

respecting

AIR PILOTS' LICENCES

Washington, March 28/April 5, 1935

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs
to Parliament by Command of His Majesty*

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:

Adastral House, Kingsway, London, W.C.2; 120 George Street, Edinburgh 2;

York Street, Manchester 1; 1 St. Andrew's Crescent, Cardiff;

80 Chichester Street, Belfast;

or through any Bookseller

1935

Price 1*d.* Net

Cmd. 5007

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN HIS MAJESTY'S GOVERNMENT IN THE UNITED KINGDOM AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES RESPECTING AIR PILOTS' LICENCES.

Washington, March 28/April 5, 1935.

No. 1.

Sir Ronald Lindsay to Mr. Cordell Hull.

Sir,

Washington, March 28, 1935.

I HAVE the honour, under instructions from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, to state that His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland are prepared, in consideration of reciprocal treatment by the Government of the United States of America, to accord to United States nationals as defined below the following treatment in respect of air pilots' licences:—

2.—(i) The territories in which the treatment specified in the subsequent paragraphs of this Note will be accorded (hereinafter referred to as the territories to which this Note applies) are: the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the territories specified in the schedule hereto, together with any territories to which the provisions of this Note may at any time be applicable by virtue of paragraph 4.

(ii) The term "air pilots' licences" as used in this Note means pilot licences for the piloting of civil aircraft.

(iii) For the purposes of this Note the term "United States nationals" means all citizens of the United States of America and other persons owing allegiance thereto belonging to any territory under the sovereignty, jurisdiction or authority of the United States to which your reply to this Note shall apply.

3. In the territories to which this Note applies air pilots' licences will be issued to United States nationals upon the same conditions as they are issued to British subjects and British-protected persons, and such licences will entitle United States nationals to the same rights and privileges in the matter of air pilotage as British subjects.

4.—(i) His Majesty's Government in the United Kingdom may at any time by means of a notification in writing addressed to the Government of the United States apply the provisions of this Note to all or any British colonies, overseas territories or protectorates,

or to any mandated territories in respect of which the mandate is exercised by His Majesty's Government in the United Kingdom other than those specified in the schedule to this Note. Such application shall take effect two calendar months after the date of the receipt of the notification.

(ii) His Majesty's Government in the United Kingdom may subsequently give notice in writing to the Government of the United States of the termination of the application of this Note to any territory to which it has become applicable by notification under the preceding sub-paragraph. In that event such application shall cease two calendar months after the date of the receipt of the notification.

5. His Majesty's Government in the United Kingdom may terminate the arrangements set out in this Note at any time by means of a notification in writing addressed to the Government of the United States, to take effect two calendar months after the date of its receipt.

6. I shall be glad if you will inform me whether the Government of the United States concur in the terms of this Note, and are willing to grant reciprocal treatment to British subjects and British-protected persons belonging to territories to which this Note applies.

I have, &c.

R. C. LINDSAY.

SCHEDULE.

Newfoundland, including Labrador.

Bahamas.

Barbados.

Bermuda.

British Guiana.

British Honduras.

Ceylon.

Cyprus.

Falkland Islands and Dependencies.

Fiji.

Gambia (Colony and Protectorate).

Gibraltar.

Gold Coast—

(a) Colony.

(b) Ashanti.

(c) Northern Territories.

(d) Togoland under British Mandate.

Hong Kong.

Jamaica (including Turks and Caicos Islands and the Cayman Islands).

Kenya (Colony and Protectorate).

Leeward Islands—

Antigua.

Dominica.

Montserrat.

St. Christopher and Nevis.

Virgin Islands.

Malay States—

(a) Federated Malay States—

Negri Sembilan.
 Pahang.
 Perak.
 Selangor.

(b) Unfederated Malay States—

Johore.
 Brunei.

Malta.

Mauritius.

Nigeria—

(a) Colony.

(b) Protectorate.

(c) Cameroons under British Mandate.

North Borneo, State of.

Northern Rhodesia.

Nyasaland Protectorate.

Palestine.

St. Helena and Ascension.

Seychelles.

Sierra Leone (Colony and Protectorate).

Somaliland Protectorate.

Straits Settlements.

Tanganyika Territory.

Trans-Jordan.

Trinidad and Tobago.

Uganda Protectorate.

Western Pacific, Islands of—

British Solomon Islands Protectorate.

Gilbert and Ellice Islands Colony.

Windward Islands—

Grenada.

St. Lucia.

St. Vincent.

Zanzibar Protectorate.

No. 2.

Mr. Cordell Hull to Sir Ronald Lindsay.

Department of State,

Washington, April 5, 1935.

Excellency,

I HAVE the honour to invite reference to your Note of the 28th March, 1935, setting forth the treatment which His Majesty's Government in the United Kingdom is prepared, in return for reciprocal treatment, to accord to United States nationals as therein defined, in respect of air pilots' licences, and to state in reply that the Government of the United States of America concurs in its terms

and is prepared in return for the treatment therein specified to accord the following reciprocal treatment to British subjects as defined below :—

2.—(i) The territories in which the treatment specified in the subsequent paragraphs of this Note will be accorded (hereinafter referred to as the territories to which this Note applies) are : the Continental United States of America and the territories specified in the schedule hereto, together with any territories to which the provisions of this Note may at any time be applicable by virtue of paragraph 4.

(ii) The term “ air pilots’ licences ” as used in this Note means pilot licences for the piloting of civil aircraft.

(iii) For the purposes of this Note the term “ British subjects ” means all British subjects and British-protected persons belonging to any of the territories to which your Excellency’s Note under reference applies.

3. In the territories to which this Note applies air pilots’ licences will be issued to British subjects upon the same conditions as they are issued to United States nationals, and such licences will entitle British subjects to the same rights and privileges in the matter of air pilotage as United States nationals.

4.—(i) The Government of the United States may at any time by means of a notification in writing addressed to His Majesty’s Government in the United Kingdom apply the provisions of this Note to all or any United States territories or possessions, other than those specified in the schedule to this note. Such application shall take effect two calendar months after the date of the receipt of the notification.

(ii) The Government of the United States may subsequently give notice in writing to His Majesty’s Government in the United Kingdom of the termination of the application of this Note to any territory to which it has become applicable by notification under the preceding sub-paragraph. In that event such application shall cease two calendar months after the date of the receipt of the notification.

5. The Government of the United States may terminate the arrangements set out in this Note at any time by means of a notification in writing addressed to His Majesty’s Government in the United Kingdom to take effect two calendar months after the date of its receipt.

6. I shall be glad if your Excellency will inform me whether His Majesty’s Government in the United Kingdom concurs in the terms of this Note, and regards them as affording the reciprocal treatment referred to in your Excellency’s Note under reply. I have the honour to suggest, in that event, that the arrangements set out in the two Notes shall take effect one calendar month from this day’s date.

Accept, &c.

CORDELL HULL.

SCHEDULE.

Alaska.

American Samoa (comprising the Island of Tutuila, the Manua Islands, and all other islands of the Samoan group east of longitude 171° west of Greenwich, together with Swains Island).

Puerto Rico (including Vieques, Culebra, Mona and Desecheo).

Virgin Islands of the United States (comprising St. Thomas, St. John, St. Croix and dependent islets).

No. 3.

Sir Ronald Lindsay to Mr. Cordell Hull.

Sir,

Washington, April 5, 1935.

I HAVE the honour, under instructions from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, to acknowledge receipt of your Note of to-day's date, setting forth the treatment which the Government of the United States are prepared, in return for the reciprocal treatment set out in my Note of the 28th March, to accord to British subjects as defined in your Note in respect of air pilots' licences.

2. I have the honour to state in reply that His Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concur in the terms of your Note under reply, and regard them as affording the reciprocal treatment referred to in my Note of the 28th March. His Majesty's Government in the United Kingdom also concur in your suggestion that the arrangements set out in the two Notes shall take effect one calendar month from this day's date.

I have, &c.

R. C. LINDSAY.